

Overview

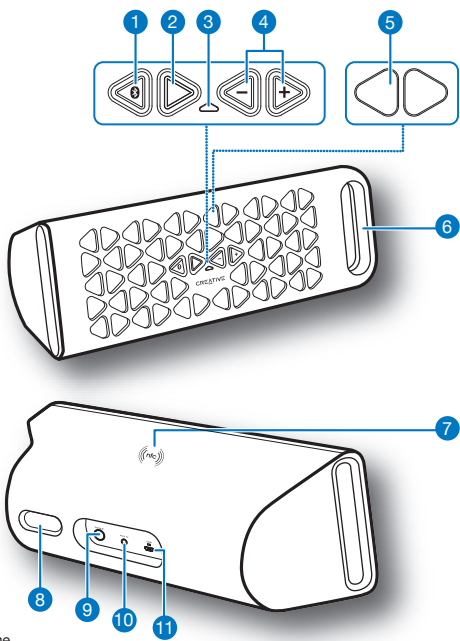
Front

- Multifunction Button
For *Bluetooth®* Pairing /
Connecting / Answering
calls
- Status Indication LED
- Battery Indication LED
- Volume Controls
- Microphone
- Handle

Back

- NFC Receptor
- Bass Port
- Power Button
- Aux-IN
- USB port
(For Charging only)

Note: The AUX-IN has a fixed volume.
To adjust the volume on the AUX-IN,
adjust the volume control from the
source device.



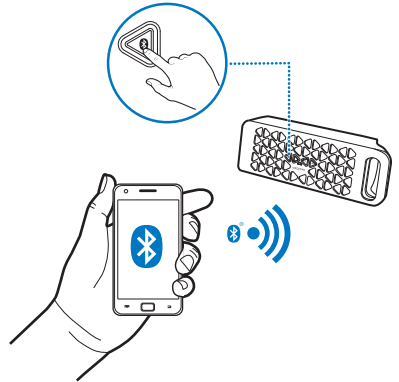
Model No. MF8180
PN: 03MF818000002 Rev A

Pair it

NFC Pairing



Manual Pairing



Tap your NFC-enabled smart device on the
top of the MUVO 10 and they're paired.

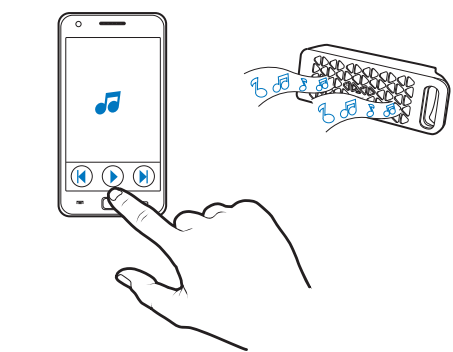
Did you know?
You can use NFC to power ON the speaker.
Simply just tap and go!

- Power ON the speaker by pressing the
Power Button at the rear of the speaker.
- Press and hold the Multifunction button
until the Status Indication LED starts
blinking white rapidly.
- Select the MUVO 10 from the list of
discovered *Bluetooth* devices, and they're
paired!

LED Indication	Status
Solid Green LED	Powered ON but not connected to any <i>Bluetooth</i> devices
Blinking White LED	Pairing Mode, waiting for device to connect
Solid White LED	Connected to a <i>Bluetooth</i> device

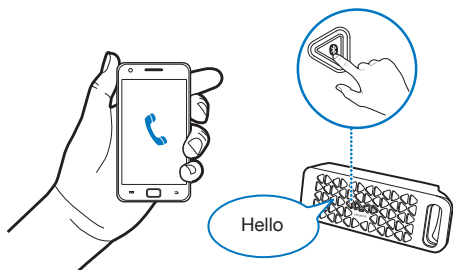
Use it

Play Music



Tip
To allow a second NFC or *Bluetooth* device
to connect to your speaker, simply turn off
the *Bluetooth* on your phone or tap again
at the NFC receptor to disconnect.

Take Calls / Reject Calls



Press the Multifunction button to pick
up an incoming call
OR

Press and hold the Multifunction button
for 2 seconds and release to reject an
incoming call

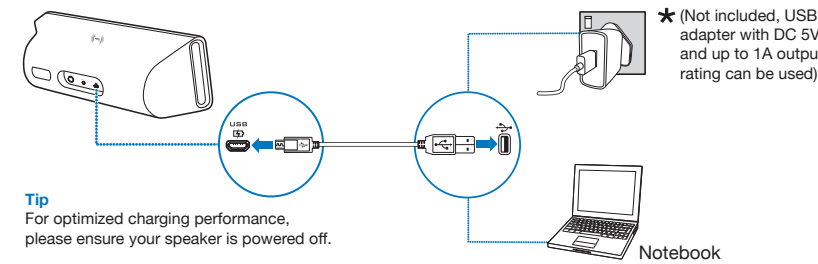
Useful information

Charge it up



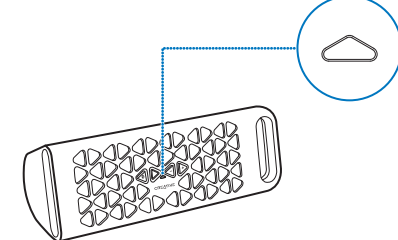
For optimum performance, please charge the speaker for approximately
8 hours before use.
*Battery performance may degrade over time depending on charging cycles.

Battery Saving: The speaker automatically powers down when there is no *Bluetooth* connection
or audio input for more than 15 minutes.



Tip
For optimized charging performance,
please ensure your speaker is powered off.

Battery Indication



LED Indication	Status
Solid Red LED	Charging
Red LED disappears with USB power attached.	Fully charged

Did you know?
You can check your battery's status by simply
pressing the Multifunction button twice rapidly.

© 2014 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo and MUVO are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The *Bluetooth®* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual contents may differ slightly from those pictured. Use of this product is subject to a limited warranty.

FR

Présentation générale

- Avant**
- Bouton Multifonction
Pour effectuer le couplage /
la connexion et répondre
aux appels avec *Bluetooth*
 - Voyant d'état LED
 - Voyant LED d'état de la
batterie
 - Commandes de volume
 - Microphone
 - Poignée
- Dos**
- Récepteur NFC
 - Port des basses
 - Bouton d'allumage
 - Entrée auxiliaire
 - Port USB
(Pour charger
uniquement)

Remarque: L'entrée AUX a un volume fixe. Pour régler le
niveau sur l'entrée AUX, réglez les commandes
de volume sur le périphérique source.

Couplez le

Couplage NFC

Pour effectuer le couplage, il vous suffit d'effleurer votre
périphérique compatible NFC sur le dessus de votre MUVO 10
et ils sont appariés.

Le savez-vous ?
Vous pouvez utiliser NFC pour mettre le haut-parleur sous
tension. Effleurez-le simplement et il s'allume !

Couplage manuel

- Allumez le haut-parleur en appuyant sur le bouton
d'alimentation situé à l'arrière du haut-parleur.
- Appuyez sur le bouton Multifonction et maintenez-le
enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED d'état se mette à
clignoter rapidement en blanc.
- Sélectionnez simplement l'MUVO 10 dans la liste des
périphériques *Bluetooth* détectés, et ils sont couplés !

Voyant LED lumineux	État
Voyant vert fixe	Allumé mais pas connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>
Voyant vert clignotant	En Mode de couplage, en attendant que le périphérique se connecte
Voyant blanc fixe	Connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>

Utilisez

Lecture de musique

Conseil
Pour permettre à un second périphérique NFC ou *Bluetooth*
de se connecter à votre haut-parleur, désactivez simplement
le *Bluetooth* sur votre téléphone ou effleurez à nouveau le
récepteur NFC pour le déconnecter.

Prendre des appels / Refuser des appels

Appuyez sur le bouton Multifonction pour prendre un appel
entrant
OU
Appuyez sur le bouton Multifonction et maintenez-le enfoncé
pendant 2 secondes, puis relâchez-le pour refuser un appel entrant
de volume sur le périphérique source.

Informations utiles

Charges (8 hrs)

Pour assurer la meilleure performance, chargez le
haut-parleur pendant environ 8 heures avant de l'utiliser.
*Les performances de la batterie peuvent diminuer au fil du
temps en fonction des cycles de charge.

Économie d'énergie: Le haut-parleur s'éteint
automatiquement lorsqu'il n'y a pas de connexion *Bluetooth*
ou une entrée audio pour plus de 15 minutes.
*L'adaptateur USB avec DC 5V et une puissance de sortie
jusqu'à 1A peuvent être utilisés

Conseil
Pour des performances de chargement optimales,
assurez-vous que le haut-parleur est éteint.

Indicateur de batterie

Voyant LED lumineux	État
Voyant rouge fixe	En charge
Le voyant LED rouge s'éteint lorsque l'alimentation USB est raccorder.	Complètement chargée

Le savez-vous ?
Vous pouvez vérifier le niveau de charge de votre batterie en
appuyant rapidement deux fois sur le bouton Multifonction.

PT

Visão geral

Frete

- Botão multifunções
Para Emparelhamento
Bluetooth/Ligação/
Responder chamadas
 - Indicador de estado LED
 - Indicador da bateria LED
 - Controlos de volume
 - Microfone
 - Pega
- Dos**
- Receptor NFC
 - Porta de graves
 - Botão Power (Ligar)
 - Aux-IN (Entrada
Auxiliar)
 - Porta USB
(Apenas para carga)

Nota: A entrada auxiliar (AUX - IN) tem um volume fixo.
Para aumentar o volume da entrada auxiliar, ajuste o
controle de volume a partir do dispositivo de origem.

Emparelhâ-lo

Emparelhamento NFC

Toque com o seu dispositivo inteligente com NFC ativado na
parte superior do MUVO 10 e estes ficarão emparelhados.

Sabia?

Pode utilizar a tecnologia NFC para ligar a coluna. Basta
tocar e já está!

Emparelhamento Manual

- Ligue as colunas premindo o botão Power (Ligar) na parte
posterior da coluna.
- Prima e mantenha premido o botão Multifunções, até que o
indicador de estado LED comece a piscar em branco
rapidamente.
- A partir da lista de dispositivos *Bluetooth* detectados,
escolha o MUVO 10 e ficarão emparelhados!

Indicador LED	Estado
LED verde permanente	Ligado mas não conectado a quaisquer dispositivos <i>Bluetooth</i>
LED branco a piscar	Modo de Emparelhamento, a aguardar a ligação do dispositivo
LED branco permanente	Ligado a um dispositivo <i>Bluetooth</i>

Utilizá-lo

Ouvir música

Dica

Para permitir que um segundo NFC ou dispositivo *Bluetooth*
se ligue à sua coluna, basta desligar o *Bluetooth* no seu
telefone, ou tocar novamente no receptor NFC para desligar.

Atender Chamadas / Recusar Chamadas

Prima o botão Multifunções para atender uma chamada nova
OU
Prima e mantenha premido o botão Multifunções durante 2
segundos, soltando depois o mesmo para recusar uma
chamada nova

Informação útil

Carregá-lo (8 hrs)

Para um ótimo desempenho, por favor carregue a coluna
durante aproximadamente 8 horas antes da utilização.
* O desempenho da bateria pode degradar-se com o passar do
tempo, dependendo dos ciclos de carga.

Poupança da bateria: A coluna desliga-se automaticamente
quando não existir uma ligação *Bluetooth* ou uma entrada de
áudio durante mais de 15 minutos.
* (Não incluído, Pode ser utilizado um adaptador USB com CC
5V e uma classificação de saída de até 1A)

Dica
Para um desempenho de carga ótimo, certifique-se de que a
coluna está desligada.

Indicador da bateria

Indicador LED	Estado
LED vermelho permanente O LED vermelho desaparece quando é ligado à corrente via USB.	A carregar Completamente carregada

Sabia?
Pode verificar o estado da sua bateria, bastando premir duas
vezes e rapidamente o botão Multifunções.

IT

Introduzione

Fronte

- Pulsante Multifunzione
Per sincronizzazione
Bluetooth / connessione /
risposta alle chiamate
 - LED di stato
 - LED batteria
 - Controlli volume
 - Microfono
 - Maniglia
- Retro**
- Recettore NFC
 - Porta Bassi
 - Pulsante di accensione
 - Aux-IN
 - Porta USB
(Solo per la ricarica)

Nota: L'AUX-IN presenta un livello di volume fisso. Per
regolare il volume dell'AUX-IN, regolare i controlli del
volume dal dispositivo di origine.

Sincronizzazione

Sincronizzare NFC

Sincronizzare semplicemente avvicinando il dispositivo smart
abilitato per NFC alla parte superiore del MUVO 10.

Lo sapevi?
È possibile utilizzare NFC per accendere l'altoparlante. Basta
avvicinare il dispositivo, tutto qui!

Sincronizzazione manuale

- Accendere l'altoparlante premendo il pulsante di
accensione sul retro dell'altoparlante.
- Tenere premuto il pulsante Multifunzione fino a quando il
LED di stato non inizia a lampeggiare rapidamente in
bianco.
- Sincronizzare semplicemente selezionando MUVO 10
dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth* rilevati!

Conseil
Pour des performances de chargement optimales,
assurez-vous que le haut-parleur est éteint.

Indicatore di batteria

Indicazione LED	Stato
LED rosso fisso	Dispositivo acceso, ma non connesso a dispositivi <i>Bluetooth</i>
LED rosso si spegne una volta collegata	Modalità di sincronizzazione, in attesa della connessione del dispositivo
LED bianco lampeggiante	Connesso a un dispositivo <i>Bluetooth</i>
LED bianco fisso	Connesso a un dispositivo <i>Bluetooth</i>

Utilizzalo

Riproduci la musica

Suggerimento

Per consentire a un secondo dispositivo NFC o *Bluetooth* di
connettersi all'altoparlante, semplicemente disattiva il
Bluetooth sul telefono o avvicinarlo di nuovo al recettore NFC
per disconnetterlo.

Rispondi alle chiamate / Rifiuta chiamate

Premere il pulsante Multifunzione per rispondere a una
chiamata in arrivo
Oppure
Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto il
pulsante Multifunzione per 2 secondi e rilasciarlo

Informazioni utili Carica

Caricalo (8 hrs)

Per prestazioni ottimali, caricare l'altoparlante per circa 8 ore
prima dell'uso.

***Le prestazioni della batteria potrebbero peggiorare nel
tempo, a seconda dei cicli di ricarica.**

Risparmio di carica della batteria: l'altoparlante si spegne
automaticamente in assenza di connessioni *Bluetooth* o
ingressi audio per più di 15 minuti.
* (Possono anche essere utilizzati un adattatore USB con
uscita CC da 5 V e fino a 1A)

Suggerimento
Per prestazioni di ricarica ottimizzate, accertarsi che
l'altoparlante sia spento.

Indicazione batteria

Indicazione LED	Stato
LED rosso fisso	In carica
Il LED rosso si spegne una volta collegata	Completamente carica

Lo sapevi?
È possibile verificare lo stato della batteria premendo
semplicemente il pulsante Multifunzione due volte rapidamente.

ES

Descripción general

Frontal

- Botón multifunción
Para vinculación *Bluetooth* /
conexión / responder a
llamadas
 - Indicador LED de estado
 - Indicador LED de batería
 - Controles de volumen
 - Microfono
 - Agarradera
- Atrás**
- Receptor NFC
 - Puerto de graves
 - Botón de encendido
 - Entrada auxiliar
 - Puerto USB
(Solo para carga)

Nota: AUX-IN tiene un volumen fijo. Para ajustar el volumen
antes de someterlo si desea rechazar una llamada entrante
de volumen del dispositivo de origen.

Conéctelo

Conexión NFC

Toque con su dispositivo inteligente con NFC en la parte
superior del MUVO 10 y se vincularán.

¿Sabía que...?
Puede usar la tecnología NFC para encender el altavoz.
Simplemente pulse y disfrute.

Conexión manual

- Encienda el altavoz pulsando el botón de encendido en la
parte trasera del altavoz.
- Mantenga pulsado el botón multifunción hasta que la luz
blanca del indicador LED de estado comience a
parpadear rápidamente.
- Selección MUVO 10 de la lista de dispositivos *Bluetooth*
detectados y se conectarán.

Conseil
Pour des performances de chargement optimales,
assurez-vous que le haut-parleur est éteint.

Indicador de batería

Indicación del LED	Estado
Luz verde del indicador LED ininterumpida	Encendido pero sin conexión con ningún dispositivo <i>Bluetooth</i>
Luz blanco del indicador LED parpadeando	Modo de vinculación, esperando a que el dispositivo se conecte
Luz blanco del indicador LED ininterumpida	Conectado a un dispositivo <i>Bluetooth</i>

Indicación del LED	Estado
Luz roja del indicador LED ininterumpida	Cargando
La luz roja del indicador LED desaparece cuando se conecta la alimentación USB.	Carga completa

¿Sabía que...?
Puede comprobar el estado de su batería simplemente al
pulsar el botón multifunción dos veces seguidas.

NO

Oversikt

Front

- Flerfunksjonsknapp
For *Bluetooth* Paring/
tilkobling/besvaring av
samtaler
 - Statusindikasjons-LED
 - Batterindikator-LED
 - Volumkontroll
 - Microfon
 - Håndtak
- Tilbake**
- NFC-mottaker
 - Basskontakt
 - Strømknapp
 - Aux-IN
 - USB-kontakt
(Kun for lading)

Merk: AUX-IN har fast volum. Hvis du vil justere volumet på
AUX-IN, justerer du volumkontrollen fra kildeenheter.

Par den

NFC-paring

Tapp din NFC-aktiverede smartenhet på toppen av MUVO 10,
og de er parret.

Visste du?

Du kan bruke NFC til å slå PÅ på høyttaleren. Bare trykk og
utfør!

Manuell paring

- Slå PÅ høyttaleren ved å trykke strømknappen bak på
høyttaleren.
- Trykk og hold inne multifunksjonsknappen til
statusindikasjons-LED begynner å blinke hurtig hvitt.
- Velg MUVO 10 fra listen over oppdagede *Bluetooth*
enheter og de blir parret!

Batterindikator

LED-indikasjon	Status
Kontinuerlig Grønn LED	Lading
Blinkende Hvít LED	Fullt oppladet
Kontinuerlig Hvít LED	Paringsmodus, venter på at enhet skal tilkobles
	Tilkoblet til en <i>Bluetooth</i> enhet

Bruk den

Spille musikk

Tips

For å tillate at en annen NFC- eller *Bluetooth* enhet kobler
seg til høyttaleren, slår du bare av *Bluetooth* på telefonen
eller trykker på nytt på NFC-mottakeren for å koble fra.

Ta emot samtaler / avvise samtaler

Trykk på flerfunksjonsknappen for å ta imot et innkommende
anrop
ELLER
Trykk og hold flerfunksjonsknappen i 2 sekunder og slipp for
å avvise et innkommende anrop

Nyttig informasjon

Lade den opp (8 hrs)

For optimal ytelse bør høyttaleren lades i ca. 8 timer før bruk.
*Batterityelse kan forringes over tid avhengig av ladesykluser.

Batterisparing: Høyttaleren slår seg automatisk av når det
ikke er noen *Bluetooth*-tilkobling eller lyd i mer enn 15
minutter.

***Medfølger ikke, USB-adapter med DC 5V og effektrating
inntil 1A kan brukes**

Tips

For optimalisert ladeytelse, sørg for at høyttaleren er slått av.

Batterindikasjon

LED-indikasjon	Status
Kontinuerlig rød LED	Lading
Rød LED forsvinner med USB-strøm tilkoblet.	Fullt oppladet

Visste du?
Du kan sjekke batteristatus ved å trykke på flerfunksjon-
sknappen når du går.

DA

Oversigt

Front

- Multifunktionsknapp
Til *Bluetooth*
Parring/Tilslutning/
Besvarelse af opkald
 - Statusindikator-LED
 - Batterindikator-LED
 - Lydstyrkekontroll
 - Microfon
 - Håndtag
- Tilbage**
- NFC-modtager
 - Bas-port
 - Strømknapp
 - Aux-IN
 - USB-port
(Kun til opladning)

Bemærk! AUX - IN har en fast lydstyrke. For at justere
lydstyrken på AUX-IN, skal volumekontrollen på
kildenheden justeres.

Par den

NFC-paring

Tap på din NFC-aktiverede intelligente enhed oven på MUVO
10, og de er parret.

Visste du?

Du kan anvende NFC til at tænde ON højttaleren. Blot tap og
du er klar!

Sådan parres manuelt

- Tænd højttaleren (ON) ved at trykke på strømknappen
bag på højttaleren.
- Tryk på og hold multifunktionsknappen ned indtil
statusindikator-LED'en begynder at blinke hurtigt hvidt.
- Vælg MUVO 10 fra listen med fundne *Bluetooth* enheder
og de er parret!

LED-indikation	Status
Konstant Grøn LED	Tændt (ON) men ikke tilsluttet til nogen <i>Bluetooth</i> enheder
Blinkende Hvid LED	Parringstilstand, venter på at enheden tilsluttes
Konstant Hvid LED	Oprettet forbindelse til en <i>Bluetooth</i> enhed

Anvend det

Afspilning af musik

Tip

For at tillade at en anden NFC- eller *Bluetooth* enhed opretter
forbindelse til højttaleren, skal du blot slukke off *Bluetooth* på
telefonen eller tappe igen på NFC-modtageren for at afbryde
forbindelsen.

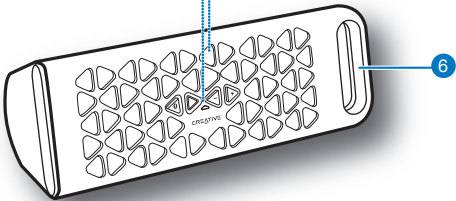
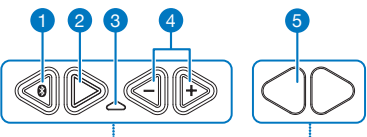
Tag opkald / Avvis opkald

Tryk på multifunktionsknappen for at tage og Indgående opkald
ELLER
Tryk på og

DE Übersicht

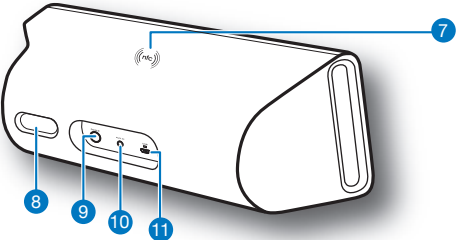
Vorderseite

- Multifunktionsaste
Für *Bluetooth* Kopplung /
Verbindung / Rufannahme
- Statusanzeige-LED
- Batterieanzeige-LED
- Lautstärkeregler
- Mikrofon
- Griff



Zurück

- NFC-Empfänger
- Bass-Öffnung
- Betriebschalter
- Aux-In
- USB-Anschluss
(Nur zum Aufladen)



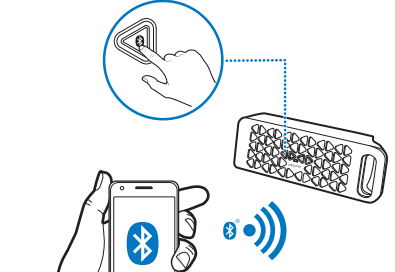
Hinweis: Der AUX-IN (AUX-Eingang) ist mit einer festen Lautstärke versehen. Sie können die Lautstärke des AUX-IN über die Lautstärkesteuerung des Quellgeräts erhöhen.

Koppeln

NFC-Kopplung



Manuelle Kopplung



Berühren Sie die Oberseite des MUVO 10 mit Ihrem NFC-fähigen Smartgerät – damit sind die Geräte gekoppelt.

Wussten Sie?

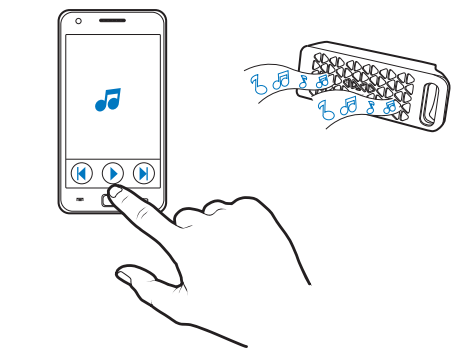
Sie können den Lautsprecher über NFC einschalten. Einfach die Geräte miteinander berühren und fertig!

- Schalten Sie den Lautsprecher EIN, indem Sie den Betriebschalter an der Rückseite des Lautsprechers betätigen.
- Halten Sie die Multifunktionsaste gedrückt, bis die Statusanzeige-LED in rascher Folge weiß blinkt.
- Wählen Sie aus der Liste gefundener *Bluetooth* Geräte den MUVO 10 aus, um die Kopplung abzuschließen.

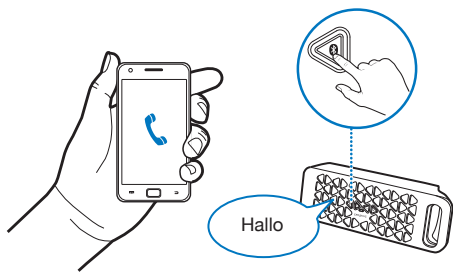
LED-Anzeige	Status
Dauerhaft grüne LED	EINGeschaltet, jedoch nicht mit <i>Bluetooth</i> Geräten gekoppelt
Blinkende weiße LED	Kopplungsmodus, wartet auf Geräteverbindung
Dauerhaft weiße LED	Mit <i>Bluetooth</i> Gerät verbunden

Los geht's

Wiedergeben von Musik



Anrufe annehmen / verweigern



Tipp

Damit sich ein zweites NFC- oder *Bluetooth* Gerät mit dem Lautsprecher verbinden kann, schalten Sie *Bluetooth* auf Ihrem Telefon einfach ab oder berühren Sie erneut den NFC-Empfänger, um die Verbindung

Drucken Sie die Multifunktionsaste, um einen ankommenden Anruf anzunehmen ODER

Halten Sie die Multifunktionsaste zwei Sekunden lang gedrückt, um einen ankommenden Anruf zu verweigern.

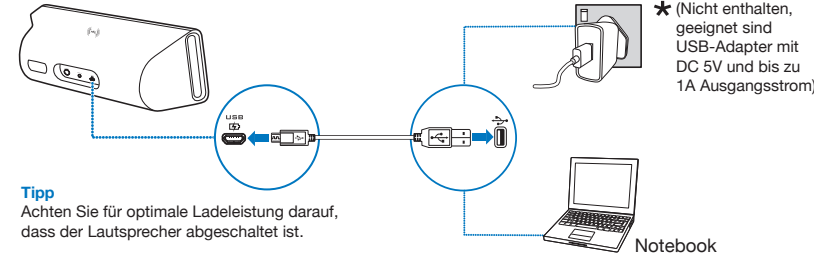
Nutzliche Informationen

Aufladen



Laden Sie für optimale Leistung den Lautsprecher vor der Nutzung für etwa 8 Stunden auf.
*Batterieleistung kann je nach Ladezyklen mit der Zeit abnehmen.

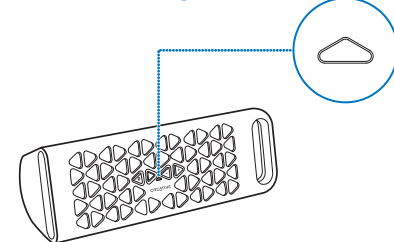
Batterieladung sparen: Der Lautsprecher schaltet automatisch in den Stromsparmodus, wenn für länger als 15 Minuten keine *Bluetooth* Verbindung oder Audiosignale vorliegen.



Tipp

Achten Sie für optimale Ladeleistung darauf, dass der Lautsprecher abgeschaltet ist.

Batterieanzeige



LED-Anzeige	Status
Dauerhaft rote LED	Aufladen
Rote LED geht beim Anschluss des USB-Stroms aus.	Voll geladen

Wussten Sie?

Der Batteriezustand kann geprüft werden, indem Sie einfach zweimal schnell hintereinander die Multifunktionsaste drücken.

FI	Yleistä
Etuupiti 1. Toimintopainike Toiminnot <i>Bluetooth</i> laiteparin muodostukseen / yhdistämiseen / puheluihin vastaamiseen 2. Tilan LED-merkkivalo 3. Akun tilan LED-merkkivalo 4. Äänenvoimakkuuden säätö 5. Mikrofon 6. Kahva Huomautus: AUX-tuloliitäntän äänenvoimakkuus on kiinteä. Jos haluat säätää AUX-tuloliitäntän äänenvoimakkuutta, käytä lähdelaitteen äänenvoimakkuudensäätimiä.	Takasea 7. NFC-vastaanotin 8. Bassoliitäntä 9. Virtapainike 10. Aux-In-tuloliitäntä 11. USB-liitäntä (Vain latausta varten) Käyttö Toista musiikkia Vihje Jotta toinen NFC- tai <i>Bluetooth</i> laite voisi muodostaa yhteyden kaittumeen, kytke puhelimesi <i>Bluetooth</i> -pois käytöstä tai napauta NFC-vastaanotinta uudelleen yhteyden katkaisemiseksi. Vastaa puheluihin / hylikää puheluja Vastaa tulevaan puheluun painamalla monitoimipainiketta TAI Pidä monitoimipainiketta painettuna 2 sekunnin ajan ja vapautta se hylättäkseen tulevan puhelun Hyödyllisiä tietoja Laitteen lataaminen (8 hrs) Varmista paras mahdollinen toiminta lataamalla kuitinta noin 8 tuntia ennen käyttöä. *Akun toiminta voi heikentyä ajan mittaan latauskertojen määrästä riippuen. Virransäätötila: Kuitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos <i>Bluetooth</i> -yhteyttä ei ole tai äänisisäätöä ei käytetä yli 15 minuutin aikana. *(Ei sisälly, USB-sovitinta 5 V:n tasajännitteellä ja enintään 1A (lähellä voidaan käyttää)) Vihje Varmista parhaan lataustuloksen saavuttamiseksi, että kuittimies on kytkeyty pois päältä. 3. Valitse MUVO 10 löydettöjen <i>Bluetooth</i> laitteiden luettelosta ja yhteys on muodostettu!
Muodosta pariliitos Pariliitoksen muodostaminen NFC-toiminnolla Kosketa NFC-yhteensopivalla älylaitteellasi MUVO 10:n yläosaa, ja pariliitos muodostetaan. Tiesitkö? Voi kytkeä kaittumeen virran NFC-toiminnon avulla. Sinun tarvitsee vain napauttaa kuitinta. Pariliitoksen muodostaminen manuaalisesti 1. Kytke kaittumeen virta painamalla kaittumeen takana olevaa virtapainiketta. 2. Pidä monitoimipainiketta painettuna, kunnes tilan LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti valkoisena. 3. Valitse MUVO 10 löydettöjen <i>Bluetooth</i> laitteiden luettelosta ja yhteys on muodostettu!	LED-merkkivalo Tasaisesti palava punainen LED-merkkivalo Vilkkuva valkoinen LED-merkkivalo Tasaisesti palava valkoinen LED-merkkivalo Tila Virta kytkeyty mutta ei kytkeytyä mihinkään <i>Bluetooth</i> laitteeseen Parinmuodostustila, odottaa toisen laitteen yhteydenottoa Yhdistetty <i>Bluetooth</i> laitteeseen

HU	Használat						
Előzetes 1. Multifunkciós gomb <i>Bluetooth</i> párosítás / kapcsolódás / hívások fogadása 2. Állapotjelző LED 3. Akkumulátor töltöttségének kijelzése LED 4. Hangrő-szabályozók 5. Mikrofon 6. Fogantyú Megjegyzés: A külső jelzőrész hangereje állandó. A külső AUX-IN jelzőrész hangerejének szabályozásához állítsa on a forráseszköz hangrő-szabályozóján.	Használat Zene lejátszása Javaslat Ha a hangszóróhoz egy másik NFC vagy <i>Bluetooth</i> eszközöt szeretne csatlakoztatni, egyszerűen kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót a telefonján, vagy érintse meg újra az NFC vezérlő a szétválasztáshoz. Hívások fogadása / Hívások elutasítása Nyomja meg a multifunkciós gombot a bejövő hívás fogadásához VAGY Nyomja meg és 2 másodpercig tartsa lenyomva a multifunkciós gombot, majd engedje ki a bejövő hívás elutasításához Hasznos információ Feltöltés (8 hrs) Az optimális teljesítmény érdekében a használat előtt körülbelül 8 óra át töltsd a hangszórót. *Az akkumulátor teljesítménye a töltési ciklusok függvényében idővel csökkenhet. Akkumulátor töltöttségének megőrzése: A hangszóró automatikusan kikapcsol, ha 15 percnél hosszabb ideig nincs <i>Bluetooth</i> kapcsolat vagy hangbemenet. *(5 V-os egyenáramú kimenettel és legfeljebb 1A kimeneti teljesítménnyel rendelkező USB-adapter használatát, nem tartozik) Javaslat Az optimalizált töltési teljesítmény érdekében ügyeljen arra, hogy a hangszóró ki legyen kapcsolva. Akkumulátor töltöttségének kijelzése <table><tr><th>LED kijelzés</th><th>Állapot</th></tr><tr><td>Folyamatos piros LED</td><td>Töltés</td></tr><tr><td>A piros LED eltűnik az USB tápforrás csatlakoztatásakor.</td><td>Teljesen feltöltve</td></tr></table> Tudta-ezt? Ellenőrizheti az akkumulátor állapotát, ha gyorsan kétszer egymás után megnyomja a multifunkciós gombot.	LED kijelzés	Állapot	Folyamatos piros LED	Töltés	A piros LED eltűnik az USB tápforrás csatlakoztatásakor.	Teljesen feltöltve
LED kijelzés	Állapot						
Folyamatos piros LED	Töltés						
A piros LED eltűnik az USB tápforrás csatlakoztatásakor.	Teljesen feltöltve						
Párosítás NFC párosítás Érintse meg NFC-képes okostelefonját a MUVO 10 tetején, és máris kész a párosítás. Tudta-ezt? Az NFC segítségével bekapcsolhatja a hangszórót. Érintse meg, és kész is! Kézi párosítás 1. Kapcsolja be a hangszórót a bekapcsológomb megnyomásával a hangszóró hátoldalán. 2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a multifunkciós gombot, amíg a fehér állapotjelző LED gyorsan nem kezd villogni. 3. Válassza ki az MUVO 10 eszközt az érkező <i>Bluetooth</i> eszközök közül, és máris kész a párosítás!	Párosítás NFC párosítás Érintse meg NFC-képes okostelefonját a MUVO 10 tetején, és máris kész a párosítás. Tudta-ezt? Az NFC segítségével bekapcsolhatja a hangszórót. Érintse meg, és kész is! Kézi párosítás 1. Kapcsolja be a hangszórót a bekapcsológomb megnyomásával a hangszóró hátoldalán. 2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a multifunkciós gombot, amíg a fehér állapotjelző LED gyorsan nem kezd villogni. 3. Válassza ki az MUVO 10 eszközt az érkező <i>Bluetooth</i> eszközök közül, és máris kész a párosítás!						

CZ	Přehled
Přehled Přední strana 1. Multifunkční tlačítko Slouží ke spojení prostřednictvím technologie <i>Bluetooth</i> / připojení / přijímání hovoru 2. LED pro indikaci stavu 3. LED pro indikaci stavu baterie 4. Ovládací hlasitosti 5. Mikrofon 6. Držadlo Poznámka: Vstup AUX-IN má pevně nastavenou hlasitost. Hlasitost vstupu AUX-IN můžete upravit nastavením hlasitosti na zdrojovém zařízení.	Pohled zezadu 7. Přijímač NFC 8. Basový port 9. Vypínač 10. Univerzální zvukový vstup 11. Port USB (Pouze k nabíjení) Nabíjení Počet hodin, po který je třeba nechat reproduktor před použitím nabíjet, abyse dosáhl optimálního výkonu: 8 *Výkon baterie se může v závislosti na počtu nabíjecích cyklů časem snižovat. Úspora energie baterie: Počet minut bez připojení <i>Bluetooth</i> k zvukovému vstupu, po kterém se reproduktor automaticky vypne: 15 *(Nejsou součástí balení. Lze použít adaptér USB s 5 V stejnosměrným a jmenovitým proudem až 1A) Režní párování 1. Zapněte reproduktor stisknutím vypínače v jeho zadní části. 2. Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko, dokud nezačne LED pro indikaci stavu rychle blikat. 3. Vyberem MUVO 10 v seznamu nalezených zařízení <i>Bluetooth</i> dokončete párování!
Indikace LED Indikátor LED svítí zeleně Indikátor LED bliká bíle Indikátor LED svítí bíle	Stav Reproduktor je zapnutý, ale není připojený k žádným zařízením <i>Bluetooth</i> Režim párování, čeká na připojení zařízení Připojeno k zařízení <i>Bluetooth</i>

EL	Επισκόπηση								
Επισκόπηση Μπροστά 1. Κομπί μπλε/πράσινο 2. LED για δείκτη κατάστασης 3. LED για δείκτη κατάστασης μπαταρίας 4. Κουμπί ελέγχου έντασης ήχου 5. Μικρόφωνο 6. Χειρολαβή Σημείωση: Η είσοδος AUX - IN έχει σταθερή ένταση ήχου. Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου της εισόδου AUX - IN, ρυθμίστε αντίστοιχα το κουμπί έντασης ήχου της συσκευής προέλευσης.	Χρησιμοποιήστε το Αναπαραγωγή μουσικής Συμβουλή Για να επηρεάσετε σε μια δεύτερη συσκευή NFC ή <i>Bluetooth</i> να συνδεθεί με το ηχείο σας, απλά απενεργοποιήστε το <i>Bluetooth</i> στο τηλέφωνό σας ή αποσυνδέστε την ξύλινη στον δέκτη NFC για να αποσυνδεθεί. Αποδοχή / απορρίψη κλήσεων Πατήστε το κουμπί πολλαπλής λειτουργίας για να αποδεχτείτε μια εισερχόμενη κλήση ή Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλής λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα και αφήστε το για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση Χρήσιμες πληροφορίες Φόρτιση Φόρτιση (8 hrs) Για βέλτιστη λειτουργία, φορτίστε το ηχείο για περίπου 8 ώρες πριν τη χρήση. *Η απόδοση της μπαταρίας ενδέχεται να μειωθεί με την πάροδο του χρόνου ανάλογα με τους κύκλους φόρτισης. Εξοικονόμηση Μπαταρίας: Το ηχείο κλείνει αυτόματα, αν δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή μέσω <i>Bluetooth</i> ή εισόδου ήχου για περισσότερα από 15 λεπτά. *(Δεν περιλαμβάνονται, ανταλλάξτε USB με DC 5V και μπορεί να χρησιμοποιηθεί έδεος έως 1A) Συμβουλή Για βέλτιστη απόδοση φόρτισης, αγοράστε ότι το ηχείο σας είναι απενεργοποιημένο. Ένδειξη μπαταρίας <table><tr><th>Ένδειξη LED</th><th>Κατάσταση</th></tr><tr><td>Η λυχνία LED ανάβει σταθερά σε πράσινο</td><td>Ενεργοποιημένο, αλλά όχι συνδεδεμένο σε συσκευές <i>Bluetooth</i></td></tr><tr><td>Η λυχνία LED ανάβει σε λευκό</td><td>Κατάσταση συντονισμού, αναμονή για σύνδεση με συσκευή</td></tr><tr><td>Η λυχνία LED ανάβει σταθερά σε λευκό</td><td>Συνδεδεμένο σε <i>Bluetooth</i> συσκευή</td></tr></table> Το γνωρίζετε; Μπορείτε να ελέγξετε την κατάσταση της μπαταρίας σας πατώντας απλά το κουμπί πολλαπλής λειτουργίας δύο φορές γρήγορα.	Ένδειξη LED	Κατάσταση	Η λυχνία LED ανάβει σταθερά σε πράσινο	Ενεργοποιημένο, αλλά όχι συνδεδεμένο σε συσκευές <i>Bluetooth</i>	Η λυχνία LED ανάβει σε λευκό	Κατάσταση συντονισμού, αναμονή για σύνδεση με συσκευή	Η λυχνία LED ανάβει σταθερά σε λευκό	Συνδεδεμένο σε <i>Bluetooth</i> συσκευή
Ένδειξη LED	Κατάσταση								
Η λυχνία LED ανάβει σταθερά σε πράσινο	Ενεργοποιημένο, αλλά όχι συνδεδεμένο σε συσκευές <i>Bluetooth</i>								
Η λυχνία LED ανάβει σε λευκό	Κατάσταση συντονισμού, αναμονή για σύνδεση με συσκευή								
Η λυχνία LED ανάβει σταθερά σε λευκό	Συνδεδεμένο σε <i>Bluetooth</i> συσκευή								

LT	Apžvalga						
Priekinis 1. Daugialfunkcis mygtukas „ <i>Bluetooth</i> “ suporavimui / ryšiu užmegztį / atsilieptį į skambučių 2. Būsenaos LED indikatorius 3. Bateriaos LED indikatorius 4. Garsumo valdikliai 5. Mikrofonas 6. Rankena Pastaba: PAPILDOMOS ĮVESTIES (AUX IN) garsumas yra fiksuotas. Norėdami nureguliuoti PAPILDOMOS ĮVESTIES (AUX IN) garsumą, tai atlikite per garso šaltinio įrenginio garsumo valdiklį. Suporavimas NFC poravimas Išmanųjį telefoną prisijunkite su NFC bakstelėkite į MUVO 10 nugarėlę, ir jie bus suporuoti. Ar žinojote? Galite jungtis (ON) garsiakalbi pasinauodami NFC. Tiesiog bakstelėkite ir pirmą! Poravimas rankiniu būdu 1. Įjunkite garsiakalbį paspausdami matlinimo mygtuką garsiakalbio galinėje pusėje. 2. Paspauskite ir palaikykite daugiufunkcij mygtuką, kol būsenaos LED indikatorius pradės greitai mirksėti balta spalva. 3. Iš atrašty <i>Bluetooth</i> įrenginių sąrašo pasirinkite „MUVO 10“ ir jie bus suporuoti!	Atgal 7. NFC imtuvas 8. Žemųjų dažnių prievadas 9. Matlinimo mygtukas 10. Papildomas įvadas 11. USB prievadas (Tik kraut) Naudokite Muzikos grojimas Patarimas Norėdami leisti antram NFC arba <i>Bluetooth</i> įrenginiui prisijungti prie garsiakalbio, tiesiog išjunkite <i>Bluetooth</i> savo telefone arba bakstelėkite dar kartą NFC imtuvą ir tokiu būdu atjunkite. Atsiliepkite / Atmeskite skambučius Paspauskite daugiufunkcij mygtuką ir atsiliepkite į skambučių ARBA Paspauskite ir palaikykite daugiufunkcij mygtuką 2 sekundes ir atleisdami atmeskite skambučių Naudinga informacija Iškraukite (8 hrs) Kad garsiakalbis veiktų optimaliai, prieš naudojimą iškraukite jį maždaug 8 val. *Bėgant laikui, priklauso nuo įkrovimo ciklų baterijos našumas gali sumažėti. Bateriaos energijos taupymas: garsiakalbis automatiškai išsijungia, jei daugių nei 15 min. nėra „ <i>Bluetooth</i> “ ryšio ar įeinandio garso signalo. *(Nepriedadamas, galima naudoti USB adapterį su 5 V nuolatinerove ir iki 1A vardinės galios) Patarimas Kad būtų įkraunama optimaliai, garsiakalbį išjunkite. Bateriaos indikatorius <table><tr><th>LED indikatorius</th><th>Būsena</th></tr><tr><td>Nuolat šviečiantis raudonas LED indikatorius</td><td>Iškraunama</td></tr><tr><td>Raudonas LED indikatorius užgesa prijungus USB matlinimo laidą.</td><td>Visiškai įkrautas</td></tr></table> Ar žinojote? Galite patikrinti akumulatoriaus būseną tiesiog greitai du kartus paspausdami daugiufunkcij mygtuką.	LED indikatorius	Būsena	Nuolat šviečiantis raudonas LED indikatorius	Iškraunama	Raudonas LED indikatorius užgesa prijungus USB matlinimo laidą.	Visiškai įkrautas
LED indikatorius	Būsena						
Nuolat šviečiantis raudonas LED indikatorius	Iškraunama						
Raudonas LED indikatorius užgesa prijungus USB matlinimo laidą.	Visiškai įkrautas						

SK	Přehľad						
Přehľad Predná strana 1. Multifunkčné tlačidlo Na správanie cez rozhranie <i>Bluetooth</i> / pripojenie / prijím hovorov 2. Kontrolka LED stavu 3. Kontrolka LED batérie 4. Ovládanie hlasitosti 5. Mikrofon 6. Rúčka Poznámka: Pomocný vstup AUX-IN má nemennú hlasitosť. Hlasitosť z pomocného vstupu AUX-IN zvýšite nastavením ovládacích hlasitosti na zdrojovom zariadení. Spárování Párování NFC Poklepte integritné zariadenie s funkciou NFC na hornej strane zariadenia MUVO 10 a budú spárované. Vedeli ste? NFC môže použiť spustenie reproduktora. Jednoducho ho len poklepte a je to! Manuálne párovanie 1. Zapnite reproduktor stlačením vypínača na zadnej strane reproduktora. 2. Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo, kým nezačne biela kontrolka LED stavu rýchlo blikáť. 3. Vyberte MUVO 10 zo zoznamu objavených zariadení <i>Bluetooth</i> a budú spárované!	Späť 7. Prijímač NFC 8. Basový port 9. Vypínač 10. Pomocný vstup (AUX - IN) 11. Port USB (Len na nabíjanie) Použití Přehrávání hudby Tip Ak chcete umožnit' svojmu druhému zariadeniu NFC alebo <i>Bluetooth</i> pripojenie k reproduktoru, jednoducho vytlačte funkciu <i>Bluetooth</i> na svojom telefone alebo znovu poklepte přijímač NFC, aby sa odpojil. Přijít / odmítnout hovory Stlačte multifunkčné tlačidlo, aby ste prijali prihádzajúci hovor ALEBO Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo po dobu 2 sekúnd a potom ho uvoľnite, aby ste odmietli prihádzajúci hovor Užitečné informace Nabíjení (8 hrs) Na dosiahnutie optimálneho výkonu reproduktor pred použitím nabíjajte približne 8 hod. *Výkon batérie sa môže časom znižovať, v závislosti od počtu nabíjacích cyklov. Šetrenie batérie: Ak sa dŕhšie ako 15 min. nevytvorí pripojenie <i>Bluetooth</i> ani nie je prítomný zvukový vstup, reproduktor sa automaticky vypne. *(Nedodáva sa, možno použiť adaptér USB s jednosmerným napätím 5 V a výstupným výkonom do 1A) Tip V záujme optimálneho nabíjania reproduktor vypnite. Kontrolka batérie <table><tr><th>Kontrolka LED</th><th>Stav</th></tr><tr><td>Svietiaca červená kontrolka LED</td><td>Nabíja sa</td></tr><tr><td>Červená kontrolka LED zhasne po pripojení napájacieho kábla USB.</td><td>Pine nabitá</td></tr></table> Vedeli ste? Stav svojej batérie môžete zistiť jednoduchým dvojitým rýchlym stlačením multifunkčného tlačidla.	Kontrolka LED	Stav	Svietiaca červená kontrolka LED	Nabíja sa	Červená kontrolka LED zhasne po pripojení napájacieho kábla USB.	Pine nabitá
Kontrolka LED	Stav						
Svietiaca červená kontrolka LED	Nabíja sa						
Červená kontrolka LED zhasne po pripojení napájacieho kábla USB.	Pine nabitá						